

INFORMAÇÃO – PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA

ESPAÑHOL

Código: 15

1ª e 2ª fases

O presente documento divulga informação relativa ao Exame de Equivalência à Frequência do 3.º ciclo da disciplina de Espanhol a realizar em 2025.

O documento está de acordo com o Despacho Normativo n.º 2-A/2025 de 3 de março.

- Objeto de avaliação;
- Caracterização da prova
- Estrutura da prova;
- Critérios gerais de classificação;
- Material;
- Duração.

Objeto de avaliação

A prova a que esta informação se refere incide nos conhecimentos e nas competências enunciados no *Programa de Espanhol para o 3.º ciclo do Ensino Básico* / Metas de Aprendizagem em vigor e tem por referência o *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas* – QECR. Considera-se, pois, condição para o entendimento desta informação a leitura quer do Programa, quer do QECR.

Na prova, são objeto de avaliação as competências de interpretação, de produção escrita e de interpretação, produção e interação orais.

Os conteúdos programáticos encontram-se organizados em três componentes distintas, que devem ser perspectivadas de modo integrado, sendo transversais a todos os momentos da prova.

Interpretação e produção de texto

Interpretação e produção de tipos de texto variados (artigo, notícia, comentário, editorial, etc.), que concretizam macrofunções do discurso (narração, descrição, argumentação, etc.), a que estão associadas intenções de comunicação (relatar eventos, dar opinião, explicar, contrapor, persuadir, etc).

Dimensão sociocultural

Concretizada nos seguintes domínios de referência:

- Sociedade multicultural: contrastes sociais;
- Saúde e bem-estar;
- Vestuário e tendências de moda;
- Relações pessoais;
- Solidariedade;
- Carreiras e profissões;
- Personalidades e países de Língua oficial espanhola.

Aspetos linguísticos do Espanhol

Compreende as componentes morfosintática e léxico-semântica.

Caracterização da prova

A prova consiste, no seu conjunto, na realização de uma ou mais tarefas complexas, que se desenvolvem através de uma sequência de atividades que recobrem a demonstração de competências integradas de leitura, de escrita e de oralidade. O tema da(s) tarefa(s) insere-se em domínios de referência prescritos pelo *Programa de Espanhol para o Nível de Iniciação do Ensino Básico* e nas áreas do Domínio Intercultural enunciados no Programa/ Metas de Aprendizagem.

Algumas atividades têm como suporte um ou mais textos e, eventualmente, uma ou mais imagens.

Partes do teste

Partes do teste	
I.	Compreensão do oral
II.	Compreensão da escrita (leitura)
III.	Produção e interação escritas
IV.	Interação oral

A aplicação dos instrumentos de avaliação relativos às partes de **compreensão da escrita**, de **produção e interação escritas** e de **compreensão do oral** terá lugar no mesmo bloco de noventa minutos.

A aplicação do instrumento de avaliação relativo à parte de **interação oral** terá lugar em dia a definir pela escola e terá uma duração máxima de 15 minutos.

3. Caracterização da prova / Estrutura da prova

I - Parte de compreensão do oral

Esta parte consiste na realização de duas atividades de compreensão/interpretação de diferentes tipos de texto, cujos temas se inserem nas áreas do Domínio Intercultural enunciados no Programa/ Metas de Aprendizagem. Cada atividade tem como suporte um texto áudio.

O instrumento de avaliação apresentará a estrutura seguinte.

Estrutura do instrumento de avaliação da compreensão do oral

Atividade	Tipo de texto de suporte	Tipologia de itens	Número de itens	Cotação por atividade
A ou A+B	1 ou 2 tipos de texto selecionados de entre os enunciados no Programa	ITENS DE SELEÇÃO ITENS DE CONSTRUÇÃO (resposta curta)	3 a 6	25 pontos

Para os II e III grupo, a prova pode apresentar os seguintes tipos de itens:

Itens de seleção

ESCOLHA MÚLTIPLA

- Selecionar, de entre várias opções, a(s) resposta(s) correta(s);
- Selecionar palavras que pertencem ao mesmo grupo temático;
- Eliminar palavras novas inseridas num texto, mas que não fazem sentido;
- Escolher, de entre vários resumos, o mais apropriado ao texto.

ASSOCIAÇÃO / CORRESPONDÊNCIA

- Relacionar títulos com textos;
- Relacionar sequências de orações;
- Relacionar representações visuais ou gráficas com significados;
- Relacionar palavras/expressões com definições;
- Relacionar categorias gramaticais com o uso em contexto;
- Identificar partes de um dado texto em que se diz aquilo que se pergunta no item;
- Identificar num texto o significado de palavras ou expressões.

ORDENAÇÃO

- Ordenar um texto desordenado (parágrafos, linhas, frases, palavras).

Itens de construção

RESPOSTA CURTA

- Preencher espaços em branco num texto ou numa frase;
- Responder com informações contidas num texto;
- Completar partes de um texto dado com trechos novos equivalentes;
- Preencher espaços em branco, numa frase ou num texto, com elementos que os tornem gramaticalmente corretos;
- Preencher espaços em branco, de um texto ou de uma frase, com unidades de uma mesma classe gramatical, como, por exemplo, verbos, conectores, pronomes ou preposições;
- Inserir num texto elementos de uma categoria gramatical indicada no item;
- Identificar e corrigir erros de conteúdo num resumo ou numa paráfrase do texto;
- Transformar estruturas frásicas usando elementos novos, como, por exemplo, conectores, pronomes, verbos ou excertos de frases;
- Transformar frases ou pequenos textos usando marcadores temporais, pessoais e/ou espaciais novos (por exemplo, discursivo indireto);
- Localizar e/ou corrigir erros formais num texto escrito.

RESPOSTA RESTRITA

- Completar partes de um texto dado com trechos novos equivalentes;
- Transformar pequenos textos usando marcadores temporais, pessoais e/ou espaciais novos (por exemplo, discursivo indireto);
- Comparar dois textos sobre o mesmo tema;
- Completar um diálogo em que faltam algumas intervenções;
- Preencher frases incompletas, inseridas numa situação comunicativa predeterminada;
- Usar estruturas próprias de uma função comunicativa enunciada no item (por exemplo, «Tu compañero se siente mal. Dale un consejo.»);
- Descrever imagens, situações, sensações;
- Resumir informação.

RESPOSTA EXTENSA

- Responder a uma carta, a uma mensagem de correio eletrónico, a um fax, etc.
- Narrar factos, acontecimentos, experiências, com/sem guião, eventualmente com o apoio de um estímulo (visual/textual);
- Dar opinião fundamentada sobre factos ou temas;
- Descrever situações, imagens, sensações;
- Redigir um texto argumentativo/persuasivo.

O **III grupo** consiste num item de construção de resposta extensa.

A estrutura dos grupos II, III e IV sintetiza-se no quadro seguinte.

Atividades	Competências	Tipologia de itens	Número de itens	Cotação (em pontos)
II grupo	- Competência linguística .competência lexical .competência gramatical .competência semântica - Competência pragmática .competência funcional .competência discursiva - Competência sociolinguística	ITENS DE SELEÇÃO . escolha múltipla .associação/ correspondência . ordenação ITENS DE CONSTRUÇÃO . resposta curta . resposta restrita	3 a 8	50
III grupo	- Competência linguística .competência lexical .competência gramatical .competência semântica - Competência pragmática .competência funcional .competência discursiva - Competência sociolinguística	ITENS DE CONSTRUÇÃO: um de resposta extensa, eventualmente precedido de um de resposta curta ou restrita.	1 a 2	25

IV. Parte de produção/interação oral

Esta parte consiste na realização de três atividades de interação oral, cujos temas se inserem nas áreas do Domínio Intercultural enunciadas no Programa/Metas de Aprendizagem.

O instrumento de avaliação apresentará a estrutura seguinte.

Quadro 3D — Estrutura do instrumento de avaliação da produção/interação oral

Momentos	3 momentos.
Júri	3 professores: um age como interlocutor e classificador; dois agem como classificadores
Duração	Entre 10 e 15 minutos.
Classificação	Atribuída de acordo com os níveis e respetivas pontuações apresentadas na grelha criada para o efeito. O professor que age como interlocutor faz uma avaliação holística da prestação dos alunos no final da sua prova; o classificador faz uma avaliação
Áreas de experiência/temáticas	Áreas determinadas pelo Programa da disciplina.
Tipos de atividade	De interação professor interlocutor-aluno. De produção individual do aluno.

4. Critérios de classificação

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos. No entanto, em caso de omissão ou de engano na identificação de uma resposta, esta pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente o item a que diz respeito.

Se o aluno responder a um mesmo item mais do que uma vez, não eliminando inequivocamente a(s) resposta(s) que não deseja que seja(m) classificada(s), deve ser considerada apenas a resposta que surgir em primeiro lugar.

Todos os itens apresentam critérios específicos de classificação organizados por níveis de desempenho. A cada um desses níveis é atribuída uma única pontuação. Para a generalidade dos itens, são considerados de um a cinco níveis (N5, N4, N3, N2 e N1).

Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais elevado descrito é integrada num dos outros níveis apresentados, de acordo com o desempenho observado. É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho.

Nos itens de seleção, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s), é classificada com zero pontos.

Nos itens de construção, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido.

As Partes I, II e III têm um peso de 50% na atribuição da percentagem final, sendo os restantes 50% obtidos na Parte IV.

5. Material

Partes de compreensão do oral, de compreensão da escrita e de produção e interação escritas.

Caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta.

As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).

Não é permitido o uso de dicionário. Não é permitido o uso de corretor.

6. Duração

A prova escrita tem a duração de **90 minutos** e a prova oral dura até **15 minutos**.